

ご宿泊のお客様へご協力をお願い

ノロウイルスやインフルエンザは一年を通して発症しています。館内での感染予防のために、以下のご協力、ご対応をお願い申し上げます。

①お食事の前や化粧室をご利用された後の
手洗い・うがいは感染予防に有効です。

②ご気分が悪くなられた方はフロント
もしくはスタッフにお申し出ください。
(下痢やおう吐といった症状がある場合は
すぐにご相談ください。)



To all of our hotel guests:

Norovirus and the seasonal flu return every year. We ask your cooperation to help stop the spread of germs by following proper hygiene practices:

- ① Wash your hands and gargle before eating and after using the restroom.
- ② Quickly notify the reception or hotel staff if you are feeling sick.
(Diarrhea and vomiting could be symptoms of Norovirus)

致住宿本酒店の各位客人：

因为诺瓦克病毒 (Norovirus) 和流行性感冒每年随时流行及发病。
馆内为了预防以上感染的发生，请各位遵守以下事项并给予大力协助。

- ① 就餐前或使用卫生间后，请务必进行洗手和漱口。因为它可以有效预防感染的发生。
- ② 身体出现不适的客人请务必及时联系前台或我馆内工作人员。
(请出现腹泻或呕吐等症状的客人和我们咨询。)

致住宿本酒店の各位客人：

因為諾瓦克病毒 (Norovirus) 和流行性感冒每年隨時流行及發病。
館內為了預防以上感染的發生，請各位遵守以下事項並給予大力協助。

- ① 就餐前或使用衛生間後，請務必進行洗手和漱口。因為它可以有效預防感染的發生。
- ② 身體出現不適的客人請務必及時聯繫前台或我我館內工作人員。
(請出現腹瀉或嘔吐等症狀的客人和我們諮詢。)

숙박자 여러분들께 협조 부탁드립니다.

노로바이러스와 인플루엔자는 해마다 발증하고 있습니다.
관내에서의 감염예방을 위하여 손님들 여러분의 협력을 부탁드립니다.

- ① 식사전과 화장실이용후에 손세척·가글은 감염예방에 유효합니다.
- ② 몸상태가 좋지 않은 분은 프론트데스크 혹은 직원에게 알려주십시오.
(설사와 구토 등의 증상이 있는 경우에는 상담해 주십시오.)